

## Dr.Öğr.Üyesi ÖZGE SİNEM İMRAĞ

### Kişisel Bilgiler

E-posta: osimrag@cumhuriyet.edu.tr

Web: <https://avesis.cumhuriyet.edu.tr/osimrag>

### Eğitim Bilgileri

Doktora, Atatürk Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Alman Dili Ve Edebiyatı, Türkiye 2014 - 2018

Yüksek Lisans, Atatürk Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Alman Dili Ve Edebiyatı, Türkiye 2011 - 2014

Lisans, Ege Üniversitesi, BİLGİ İŞLEM DAİRE BAŞKANLIĞI, Alman Dili Ve Edebiyatı Bölümü, Türkiye 2005 - 2011

### Yabancı Diller

İngilizce, B2 Orta Üstü

Almanca, B2 Orta Üstü

### Araştırma Alanları

Sosyal ve Beşeri Bilimler

### Akademik Unvanlar / Görevler

Dr.Öğr.Üyesi, Sivas Cumhuriyet Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Alman Dili ve Edebiyatı Bölümü, 2019 - Devam Ediyor

Araştırma Görevlisi, Sivas Cumhuriyet Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Alman Dili ve Edebiyatı Bölümü, 2012 - 2019

### Mesleki Deneyim

Erasmus Koordinatörü, Sivas Cumhuriyet Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Alman Dili ve Edebiyatı Bölümü, 2019 - Devam Ediyor

### Verdiği Dersler

Grammer Uygulamaları, Lisans, 2019 - 2020

Karşılaştırmalı Dilbilgisi, Lisans, 2019 - 2020

Uygulamalı Dilbilim, Lisans, 2018 - 2019

Almanca - II, Lisans, 2018 - 2019

Çeviri A/T, Lisans, 2019 - 2020

Alan Bilgisi, Lisans, 2019 - 2020

Seçmeli Mesleki Almanca - II, Lisans, 2018 - 2019

Kelime Bilgisi, Lisans, 2018 - 2019

Dilbilimine Giriş, Lisans, 2019 - 2020

Bitirme Ödevi/Tezi, Lisans, 2019 - 2020

Modern Dilbilim, Lisans, 2019 - 2020  
Genel Dilbilim, Lisans, 2019 - 2020  
Genel Dilbilim, Lisans, 2018 - 2019  
Dilbilimine Giriş, Lisans, 2018 - 2019  
Yazılı ve Sözlü Anlatım, Lisans, 2018 - 2019  
Uygulamalı Dilbilim, Lisans, 2019 - 2020  
Dilbilimine Giriş, Lisans, 2018 - 2019  
Dilbilimine Giriş, Lisans, 2019 - 2020  
Almanca - I, Lisans, 2018 - 2019  
Yazılı ve Sözlü Anlatım, Lisans, 2018 - 2019  
Seçmeli Mesleki Almanca - I, Lisans, 2018 - 2019  
Dilbilimine Giriş, Lisans, 2018 - 2019

## **Diğer Dergilerde Yayınlanan Makaleler**

- I. **ALMANCA, TÜRKÇE VE İNGİLİZCEDE TÜMEL VEYA TİKEL NİCELEYİCİ BARINDIRAN TÜMCE YAPILARININ VICTOR YNGVE'NİN DERİNLİK HİPOTEZİ BAĞLAMINDA ANALİZİ**  
İMRAĞ Ö. S.  
Cumhuriyet Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Sosyal Bilimler Dergisi, cilt41, ss.177-188, 2017 (Diğer Kurumların Hakemli Dergileri)
- II. **Kongre Raporu: V. Uluslararası Batı Kültürü ve Edebiyatları Araştırmaları Sempozyumu**  
İMRAĞ Ö. S.  
Diyalog/Interkulturelle Zeitschrift für Germanistik, ss.235-237, 2017 (Diğer Kurumların Hakemli Dergileri)

## **Kitap & Kitap Bölümleri**

- I. **Ein Überblick zu den Transformationen in der Generierung deutscher Satzkonstruktionen**  
İMRAĞ Ö. S.  
Schriften zur Sprache und Literatur IV, , Editör, IJOPEC, London, ss.109-120, 2020
- II. **Düzenleme Dönüşüm İşleminde Kaynaklanan Makine Çevirisi Hatalarına Aritmetiksel Bir Yaklaşım**  
İmrağ Ö. S.  
Schriften zur Sprache und Literatur III, Tahir Balcı, Ali Osman Öztürk, Ergün Serindağ, Editör, IJOPEC, London, ss.35-42, 2019

## **Hakemli Kongre / Sempozyum Bildiri Kitaplarında Yer Alan Yayınlar**

- I. **Die Dynamisierung vom Objekt zum Abjekt: Bemerkungen zu den Erzählungen "Warten auf die Angst" von Atay und "Die Taube" von Süskind**  
KAYA N., İMRAĞ Ö. S., DÜŞÜNCELİ D. K.  
VII. Uluslararası Karşılaştırmalı Edebiyat Bilimi Kongresi, Sivas Cumhuriyet Üniversitesi, Sivas, Türkiye, 10 - 12 Ekim 2018
- II. **Almanca, Türkçe ve İngilizcede Tümel- veya Tikel Niceleyici Barındıran Tümce Yapılarının Victor Yngve'nin Derinlik Hipotezi Bağlamında Analizi**  
İMRAĞ Ö. S.  
V. Uluslararası Batı Kültürü ve Edebiyatları Araştırmaları Sempozyumu, 4 - 06 Ekim 2017
- III. **Ingeborg Bachman'ın "Her şey" Adlı Öyküsünde Korku ve Dil Sorunu**  
YEŞİLYURT H., İMRAĞ Ö. S.  
International Journal of Languages' Education and Teaching, Mannheim, Almanya, 28 - 30 Mayıs 2015, ss.1245-

**IV. Ingeborg Bachmann'ın "Her şey" Adlı Öyküsünde Korku ve Dil Sorunu**

YEŞİLYURT H., İMRAĞ Ö. S.

1. Uluslararası Dil Eğitimi ve Öğretimi Sempozyumu, 28 - 30 Mayıs 2015

**V. Öğrencilerin Anadil ve Yabancı Dildeki Okuma Alışkanlıklarının Yabancı Dile Katkısı**

YEŞİLYURT H., AKOL GÖKTAŞ S., İMRAĞ Ö. S. , YÜCEL E.

XII. Uluslararası Dil Yazın Deyişbilim Sempozyumu, 18 - 20 Ekim 2012, cilt.1